

permet d'évacuer les débris de fond de vallée. Le drainage pose problème en région périglaciaire. ♦ **limite d'un cours d'eau** l.f. [eau courante] Masse ou volume maximum qu'un cours d'eau ou un courant marin peuvent transporter. **Charge-masse** l.f. [érosion] Masse de matériaux solides en suspension dans l'eau ou dans l'air. ♦ **spécifique** l.f. [érosion] Masse ou volume de matière par mètre cube d'eau ou d'air, obtenu en divisant la charge annuelle par le volume des eaux écoulées dans l'année.

⑤ **SELON LA POSITION** ♦ **de fond** l.f. [eau courante] Ensemble des matériaux qui se déplace presque continuellement en contact avec le fond du cours d'eau. Les récents progrès des techniques (traceurs radioactifs et luminescents) n'ont pas simplifié la mesure de la charge de fond. # **Bed load**. ♦ **en suspension** l.f. [érosion] Masse ou volume de matériaux en équilibre dans l'eau libre ou dans l'air, entre la surface et le fond. # **Suspended load**.

⑥ **SELON LE TEMPS** ♦ **annuelle** l.f. [érosion] Masse ou volume de matériaux évacués à chaque année par un cours d'eau ou un autre agent.

CHARGE D'UN ATOME l.f. [chimie] Acquisition ou perte d'un ou plusieurs électrons par un atome qui devient un ion.

CHARMOUTHEN n.pr. [temps géologique] Troisième âge de l'époque du Jurassique inférieur. Il se déroule de 200 à 194 Ma avant aujourd'hui. Il se subdivise en deux chrons: Carixien et Domérien. ♦ **Pliensbachien**. # **Charmoutien**.

CHARNIÈRE n.f. [roche plissée] Lieu de courbure maximale du pli.

La **charnière** peut être:

① **SELON LA GÉOMÉTRIE** ♦ **anticlinale** l.f. [roche plissée] Ligne de changement de direction du pendage sur l'anticlinal. (**Fig. A.2** et **R.1**). # **Arch bend**, **saddle bend**, **anticlinal crest**. ♦ **synclinal** l.f. [roche plissée] Ligne de changement de direction du pendage sur le synclinal. En Amérique du Nord, le cas des crêtes appalachiennes près de Loysville (Pennsylvanie). (**Fig. S.2**). # **Synclinal bend**, **synclinal trough**.

② **SELON LA ROCHE EN PLACE** ♦ **négative** l.f. [fissi-géomorphologie] Axe d'une dépression allongée dans la roche en place. ♦ **positive** l.f. [fissi-géomorphologie] Axe d'un bombement allongé dans la roche en place.

CHARNOCKITE n.f. [roche] Gneiss granitoïde à hyperstène, parfois à grenat et à biotite rare ou absente; roche cristallophyllienne de la zone ultramétamorphisée. # **Charnockite**.

CHARRIAGE n.m. [érosion, tectonique] 1. **SÉDI.** Transport des éléments les plus grossiers des alluvions qui sont roulés au fond du lit mineur ou de chenaux de ruissellement diffus, selon des impulsions reçues de courants rapides. Le rythme est très discontinu. 2. **TECT.** Chevauchement de grande ampleur d'une nappe de roche loin de sa source, sans relation avec la roche en-dessous, ni relation paléogéographique. ♦ **Roulage**, **roulement**, **traînage**. # **Overthrust**, **thrusting**.

Le **charriage** peut être:

① **SELON L'AGENT** ♦ **de la glace** l.m. [glaciaire] Charriage de matériaux entre la glace sous-glaciaire, le socle et les dépôts glaciaires dû à l'écoulement de la glace.

② **SELON LA NATURE** ♦ **de matériaux** l.m. [glaciaire] Charriage des dépôts glaciaires dans les zones de faiblesse sous-glaciaires près de la marge du glacier.

CHÂTEAU D'EAU l.m. [structure géologique préexistante] Ensemble des reliefs bien arrosés constitués des bas plateaux jusqu'aux hautes montagnes du globe qui, par leur réseau hydrographique divergeant, évoquent un dispensateur d'eau.

CHATTIEN n.pr. [temps géologique] Deuxième âge de l'époque de l'Oligocène. Il s'étale de 32,8 à 24,6 Ma avant aujourd'hui. # **Chattian**.

CHAUDIÈRE n.f. [littoral, vent] Brèche, en forme de chaudière, dans la végétation de la dune littorale, due à une tempête particulièrement violente. ♦ **Caoudeyre**, **cavité**.

CHEIRE n.f. et n.auve. [volcanisme] Accumulation de lave scoriacée en chaos et altérée en partie, de l'Auvergne (France). ♦ **Aa**, **lave blocailleuse**. # **Cheire**, **blocky lava field**, **aa lava**.

CHEMINÉE n.f. [relief, volcanisme] 1. Conduit de lave qui relie le magma des profondeurs à la surface du sol. (**Fig. R.4** et **V.1**). 2. Couloir vertical de la montagne entre des parois. 3. Relief en aiguille comme la cheminée de fée. # **Chimney**, **vent**, **neck**, **pipe**, **throat**.

La **cheminée** peut être:

① **SELON LA NATURE** ♦ **de neck bréchiq**ue l.f. [volcanisme] Remplissage de lave de la cheminée volcanique et des fractures avoisinantes et qui prend l'allure de blocs de laves cassés après avoir été dégagée par érosion. En Amérique du Nord, le cas de Shiprock (Nouveau-Mexique). ♦ **de (des) fées** l.f. [relief] Relief en aiguille composé d'un gros bloc qui protège du ruissellement une portion de la formation et qui reste ainsi en relief. Il coiffe une colonne, tandis que l'ensemble de la surface s'abaisse. ♦ **Demoiselle coiffée**. # **Earth pillar**, **chimney rock**, **erosion column**. ♦ **volcanique** l.f. ♦ 1. ci-haut. # **Volcanic neck**, **volcanic pipe**, **diatreme**.

② **SELON LA POSITION** ♦ **verticale** l.f. [volcanisme] Cavité verticale qui relie la lave de la chambre magmatique au cône du volcan. (**Fig. R.4** et **V.1**).

CHENAL n.m. [relief] Partie mouillée d'un cours d'eau entre deux berges. Les chenaux anciens sont par contre secs avec leur profil en berceau et leurs berges qui se font face. En Amérique du Nord, le cas de la plaine alluviale de la rivière Missouri à Weston (Kansas). Au Québec, les nombreux chenaux du fleuve St-Laurent dans l'archipel de Sorel. ♦ **Furos**. # **Chanel**, **lead**.

Le **chenal** peut être:

① **SELON LA CAUSE** ♦ **d'eau de fonte** l.m. [glaciaire] Chenal d'évacuation des eaux de la fonte du glacier. Il se localise généralement le long des moraines latérales et médianes. Il indique la direction du mouvement de retrait du glacier. (**Fig. G.1**). ♦ **d'eau de fonte à paroi de glace** l.m. [érosion, glaciaire] Encoche relativement droite, à fond inégal, formée à même des sédiments glaciaires ou le socle rocheux, due à l'effondrement de débris glaciaires dans un tunnel à parois de glace creusé dans un glacier stagnant. ♦ **Ravin sous-glaciaire**. ♦ **de drainage** l.m. [eau courante] Sillon ou rigole emprunté par le cours d'eau. ♦ **Rigole**. # **Drainage channel**. ♦ **de marée** l.m. [littoral] Chenal sculpté dans le sable de la mer par le jeu de la marée, souvent à l'extrémité d'une flèche dans une baie. Le cas de Cavendish Beach (Île-du-Prince-Édouard). # **Tidal channel**. ♦ **naturel** l.m. [érosion] Chenal mis en place par des mécanismes liés à la nature, sans le concours de l'homme. ♦ **de ruissellement diffus** l.m. [eau courante] Petit lit étroit et peu profond construit par les filets d'eau éparés. ♦ **fluviale** l.m. [eau courante] Lit de rivière ou de ruisseau. # **Stream channel**. ♦ **d'étiage** l.m. [eau courante] Lit au tracé en général sinueux, occupé par les basses eaux. Il est délimité par les berges. ♦ **Lit mineur**. # **Low flow**.

② **SELON LA FORME** ♦ **anastomosé** l.m. [eau courante] Chenal constitué de filets d'eau qui s'entrecroisent comme une tresse entre les berges. ♦ **Chenal entrelacé**. ♦ **d'écoulement en forme de V** l.m. [structural] Dépression allongée en forme de V par lequel s'écoule l'eau. Elle correspond souvent à des lignes de fractures évidées. ♦ **d'embarcation** l.m. [littoral] Étroit couloir peu profond (de 30 cm à 1,50 m) qui espace les récifs linéaires de leur littoral non corallien, dû à la difficulté de croissance des coraux dans la zone qui touche le rivage. # **Boat-channel**. ♦ **divaguant** l.m. [eau courante] Chenal sinueux qui se déplace localement, comme les chenaux anastomosés. # **Wandering channel**. ♦ **entrelacé** l.m. [eau courante] Lit entre deux berges, aux filets d'eau qui s'entrecroisent comme une tresse. ♦ **Chenal anastomosé**. ♦ **ramifié** l.m. [eau courante] Chenal qui se partage en plusieurs petits chenaux secondaires. ♦ **sinueux** l.m. [eau courante] Chenal dont le cours va d'un versant à l'autre de la vallée, qui serpente en boucles plus ou moins étirées.

③ **SELON LA POSITION** ♦ **de surface libre** l.m. [eau courante] Chenal à la surface du sol, par opposition au cours d'eau souterrain. ♦ **de recouplement** l.m. [eau courante] Chenal qui traverse

un pédoncule de méandre. # Cutoff channel. ♦ **enfoui** l.m. [eau souterraine] Chenal situé dans ou sous les couches aquifères du sous-sol. ♦ **intertidal** l.m. [littoral] Couloir qui évacue l'eau de marée sur l'estran et qui devient un agent d'érosion et de transport variable selon les sédiments étalés sur le fond de la mer. ♦ **latéral** l.m. [eau courante] Chenal parallèle à une rivière, peu profond et souvent situé derrière une île boisée. Au Québec, le cas du Saint-Laurent à Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine. # Snye. ♦ **marginal** l.m. [glaciaire] Chenal fluvio-glaciaire éloigné du lobe glaciaire. ♦ **périphérique** l.m. [eau courante] Chenal d'écoulement des eaux qui entoure ou contourne complètement ou partiellement un relief. ♦ **profond** l.m. [eau courante, glacial] 1. Partie longitudinale du lit d'un cours d'eau recouvert de la plus forte épaisseur d'eau. 2. Fracture ou passage dans la glace de mer qui permet aux bateaux de passer. ♦ **sous-glaciaire** l.m. [glaciaire] Lit d'un cours d'eau qui passe sous l'inlandsis, un de ses lobes ou un glacier alpin. ♦ **supraglaciaire** l.m. [glaciaire] Chenal qui coule à la surface du glacier et qui ressemble à une bedière plus évasée. ♦ **transversal** l.m. [littoral] Couloir qui traverse les barres et les sillons pré-littoraux de l'avant-plage pour assurer le retour de l'eau vers le large.

CHENIER n.m. [littoral] Crête pré-littorale émergée non reliée au rivage primitif ou enfilade d'îles allongées, appelées îles-barrières, parce qu'elles s'interposent entre la pleine mer et le continent. Ces crêtes sont nommées cheniers en raison de leur végétation composée de chênes. En Amérique du Nord, les cas du secteur de cap Hatteras (Caroline du Nord), de la côte de la Louisiane et celle du Texas. ♦ Crête d'avant-côte émergée, île-barrière. # Barrier island

CHERNOZEM n.m. et n.ukra. [pédologie] Sol riche en humus noirâtre floconneux, non lessivé, très fertile; présent en Ukraine, dans la prairie américaine et la pampa argentine. (D'après Demangeot, 1996). □ Orthographe moins utilisée: tchernoziom. ♦ Tchernoziom. # Tchernozem soil, chernozem.

CHERT n.m. [roche sédimentaire] Roche sédimentaire siliceuse faite de petites éponges siliceuses contenues quelquefois dans la dolomie. En Amérique du Nord, le cas de la région de Coppermine (Territoires du Nord-Ouest). # Chert, hornstone, rock flint.

CHEVAUCHANTE adj. Qualifie une surface qui débordé sur une surface voisine pour s'y superposer partiellement. ♦ Coulee ♦, faille ♦, glace ♦, plan ♦. # Overlapping, overthrusting.

CHEVAUCHEMENT n.m. [structural, glacial] 1. Pli anticlinal incliné qui s'est déchiré près de la charnière et qui, par une forte poussée, a empilé ses couches d'un flanc sur les mêmes couches de l'autre flanc. Il résulte une superposition ou un dédoublement des couches passées les unes par dessus les autres. En Amérique du Nord, le cas de Chief Mountain (Montana). 2. Plaque de glace flottante qui, à la suite d'une forte poussée, recouvre une partie d'une plaque voisine. (Fig. C.2). # Rafting, thrusting, overlapping, overlap, overthrust.

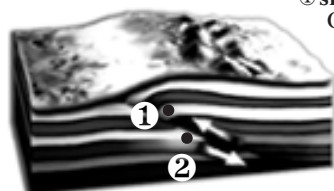
Le **chevauchement** peut être:

① **SELON LA FORME** ♦ **digité** l.m. [glacial] Chevauchement de plusieurs floës allongés, empilés et qui ressemblent à des doigts imbriqués. # Finger rafting. ♦ **en échelons** l.m. [structural] Superposition de fronts de plis, parallèles entre eux mais légèrement décalés.

CHEVELU l.m. [eau courante] Ramification dense et très développée des cours d'eau fins en milieu imperméable, comme l'argile; le moindre ravin a son ruisseau. La distribution des cours d'eau est alors dense, contrairement aux régions perméables où elle est ténue.

Le **chevelu** peut être:

① **SELON LA NATURE** ♦ **hydrographique** l.m. [relief] Disposition des filets d'eau de ruissellement, pareille à des cheveux multiples sur la pente. En Amérique du Nord, le cas de la rivière Missouri à Portage (Montana). # Stream system.



CHEVAUCHEMENT

CHEVRON n.m. [glaciaire, roche en place] 1. Élément d'une série de crêtes triangulaires fortement inclinés sur le flanc d'une montagne, souvent un interfluve résiduel d'un hogback. Le chevron témoigne de l'armature du relief particulièrement dans le domaine aride qui met en évidence les structures sédimentaires monoclinales. En Amérique du Nord, le cas de Rock Ridge au sud de Ship Rock (Nouveau-Mexique). 2. Ligne de forme parabolique et à concavité tournée vers l'avant, constituée d'alternance de bandes brunes liées à l'ablation en été et de bandes blanches liées à l'alimentation en neige l'hiver, qui se forme lorsque le glacier passe une section en pente forte sur laquelle il accélère. # Herringbone structure, flatiron.

CHEYRE n.auve. [volcanisme] ♦ **CHEIRE**.

CHICOT n.m. [concept de base] Butte rocheuse résiduelle sur un pédiment. □ Terme descriptif. # Pinnacle.

Le **chicot** peut être:

① **SELON LA NATURE** ♦ **rocheux** l.m. [relief, roche en place] Bosse de roche en place moins élevée que longue. ♦ **chicot-témoin** l.m. [eau gelée] Crête de roc qui résulte du recoupement de deux murs opposés, situés sur deux versants se tournant le dos. Le recul du mur amont de niche de nivation serait mis en cause dans ce phénomène, mais le rythme du processus de recul est mal connu.

CHIMIQUE adj. [chimie] Qualifie un phénomène ou une action qui agresse un minéral ou une surface en modifiant la nature de la roche et sa résistance. ♦ Action ♦, altération ♦, argile ♦, attaque ♦, caractère ♦, composition ♦, condition ♦, constitution ♦, corrosion ♦, érosion ♦, faciès ♦, météorisation ♦, précipitation ♦, processus ♦, sédimentation ♦. # Chemical.

CHINA CLAY n.m. et n.angl. [géologie] Nom donné à une carrière du sud-ouest de l'Angleterre, exploitée pour l'argile kaolinique.

CHINOOK n.pr. [climatologie] Vent catabatique des Rocheuses, chaud et sec, comme le foehn.

CHLORITE ou **CHLORITE MINÉRALE** n.f. [minéral] Minéral à teinte verte dû à un métamorphisme faible ou moyen des laves. Le magnésium et l'aluminium occupent une large place. # Chlorite.

CHLORURE n.m. [chimie] Composé de chlore et d'un autre élément chimique, présent dans les efflorescences salines de la sebkha et dans les évaporites. # Chloride.

Le **chlorure** peut être:

① **SELON LA COMPOSITION** ♦ **de magnésium** l.m. [chimie] Composé de chlore et de magnésium présent dans la sédimentation chimique de la lagune. ♦ **de potassium** l.m. [chimie] Composé de chlore et de potassium présent dans la sédimentation chimique de la lagune. ♦ **de sodium** l.m. [chimie] Évaporite en cristaux, composé chimique naturel de chlore et de sodium, éléments à la base du sel de table, présent le long des marges littorales et les déserts chauds, et actif dans l'haloclastie.

CHOROLOGIE n.f. [biogéographie] Étude de l'aire géographique d'une espèce, genre ou autre groupement d'organismes vivants et de l'évolution historique de ce territoire. □ La taxonomie s'intéresse au temps, la chorologie à l'espace.

CHOTT n.m. et n.arab. [domaine aride] Pâturage salé qui entoure la sebkha. Frange des sols halomorphes des sebkhas, marquée par les coussinets et les touffes des steppes halophiles et psammophiles. En Amérique du Nord, la région de Salt Lake City (Utah) et de Salt Basin (ouest du Texas). # Chott, salt bottom, salt lake basin.

Le **chott** peut être:

① **SELON LA LOCALISATION** ♦ **tunisien** l.m. [domaine aride] Chott né du saupoudrage éolien de poussières salines empruntées aux chotts eux-mêmes de la partie tunisienne du Bas-Sahara comme le chott el-Jérid.

⇒ **Fig. C.2** D'après Tarbuck, 1997
1-chevauchement 2-plan de chevauchement

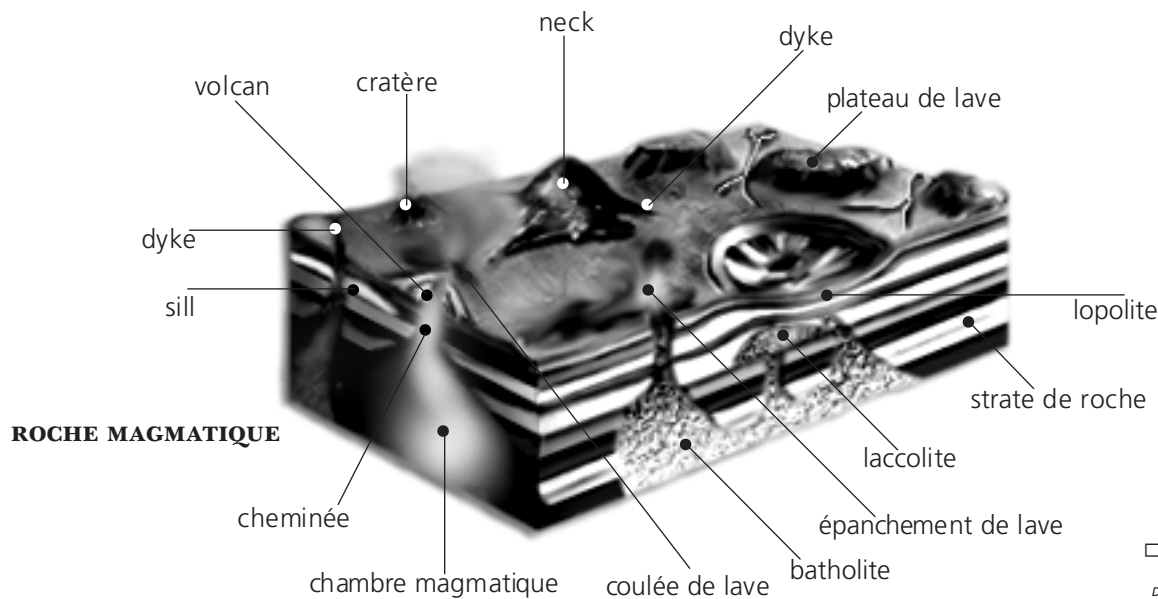
nappe d'éboulis en rhexistase. ♦ **éruptive de massif** l.f. [roche magmatique] Une des subdivisions géologiques des roches éruptives: celle dont la masse est étendue. Les autres subdivisions sont le filon et l'épanchement. □ Le terme massif n'est pas à éliminer, même s'il peut porter à confusion avec la location massif montagneux. Il est employé en géologie dans le sens de masse formée d'une roche cristallisée de façon homogène, quelles que soient l'altitude et la topographie. (D'après Derruau, 1988). ♦ **éruptive d'épanchement** l.f. [roche magmatique] Roche issue du magma volcanique qui se répand par une longue fissure plutôt que par la cheminée volcanique. ♦ **massive** l.f. [géologie] Volume de roche cristalline non-stratifiée, ou cristallophyllienne, très résistante et d'une seule pièce. ♦ **moutonnée** l.f. [glaciaire] Affleurement rocheux sculpté par un glacier, composé d'un côté amont plus ou moins arrondi et légèrement incliné et d'un côté aval abrupt et rugueux. La roche moutonnée est de symétrie in-verse à celle du drumlin. En Amérique du Nord, les cas de la roche moutonnée de Kennebunk Beach (Maine) et du Lambert Dome au Yosemite National Park (Californie). Au Québec, le cas de la roche moutonnée en anorthite, au nord de Saint-Henri-de-Taillon. # Ice-smoothed rock, glaciated rock knob, crag-and-tail, roche moutonnée (l. utilisée en angl.).

⑦ **SELON LA LOCALISATION** ♦ **contiguë** l.f. [généralité] Roche juxtaposée à d'une autre. ♦ **cornéenne** l.f. [roche métamorphique] Roche encaissante qui se métamorphose graduellement en périphérie d'une intrusion.

⑧ **SELON LE MÉCANISME** ♦ **digérée** l.f. [géologie] Morceau de roche solide à la base de la croûte terrestre, détaché et absorbé par le magma liquide des courants de convection du manteau ou par diapirisme. ♦ **éclatée** l.f. [périglaciaire] Roche fendue par l'action du gel-dégel. ♦ **gélifracté** l.f. [périglaciaire] Roche cassée par le gel, en éclats souvent anguleux et acérés. ♦ **gélive** l.f. [périglaciaire] Roche sensible au gel qui peut la fragmenter. ♦ **métamorphique active** l.f. [géologie] Ancienne roche ignée ou sédimentaire qui renferme des quantités appréciables de minéraux hydratés (argiles, micas, amphiboles). L'eau libérée par ces minéraux accélère le métamorphisme de la roche. (D'après Mollard et Janes, 1985). ♦ **métamorphique fortement métamorphosée** l.f. [géologie] Ancienne roche ignée ou sédimentaire formée dans un milieu de pression et de température très élevées. # High-grade metamorphic rock. ♦ **métamorphique ortho** l.f. [géologie] Ancienne roche magmatique (ignée) qui a subi un ou plusieurs métamorphismes, le cas de l'orthoigneiss. ♦ Ancienne roche magmatique. ♦ **métamorphique para** l.f. [géologie] Ancienne roche sédimentaire qui a subi un ou plusieurs métamorphismes, le cas du paragneiss. ♦ Ancienne roche sédimentaire. ♦ **métamorphique passive** l.f. [géologie] Roche métamorphique qui contient peu d'eau à l'état libre et à l'état combiné. Elle résiste

extrêmement bien à l'augmentation du degré de métamorphisme et conserve la minéralogie originale. ♦ **métavolcanique** l.f. [roche] Roche volcanique qui a subi un ou des métamorphismes. ♦ **micro-gélive** l.f. [périglaciaire] Roche à grains fins qui subit le gel de l'eau dans ses micro-pores et qui se désagrège en une nappe de matériaux fins. ♦ **siliceuse vacuolaire** l.f. [géologie] Roche qui agglomère la silice résiduelle après l'altération des calcaires. ♦ **volcanique de projection** l.f. [géologie] Roche éruptive qui s'est accumulée au sol en raison d'un transport dans les airs par projection à partir du volcan. Elle se présente sous forme de bombe, scorie ou cendre. ♦ **volcanique faiblement à modérément métamorphosée** l.f. [géologie] Roche éruptive issue d'anciens arcs insulaires volcaniques maintenant métamorphosés dont elle tire et conserve la structure et la composition minéralogique; elle forme les zones de roches vertes-grauwackes; les cas du basalte, de l'andésite et de la rhyolite. Au Canada, les cas du Bouclier canadien, des Provinces Maritimes canadiennes et de la Colombie-Britannique. ♦ **volcanique fortement métamorphosée** l.f. [géologie] Roche volcanique qui a perdu une grande partie de sa structure et de sa composition minéralogique d'origine.

⑨ **SELON LA NATURE** ♦ **cristalline** l.f. [roche magmatique] Roche à cristaux disposés en mouchetures et soudés au hasard. Par opposition à la roche cristallophyllienne, dont les cristaux sont disposés en linéations ou en rubans adhérents, et à la roche sédimentaire où les grains sont en strates détachées les unes des autres. # Crystalline rock. ♦ **cristallophyllienne** l.f. [roche magmatique] Roche qui, nonobstant sa nature originelle, a subi une transformation métamorphique et dont les cristaux sont orientés en bandes ou en lignes. # Metamorphic rock. ♦ **effusive** l.f. [roche magmatique] Roche volcanique basique dense de teinte sombre ou roche ignée intrusive équivalente. □ Terme souvent utilisé pour désigner un basalte, une diabase ou un gabbro à cristaux fins. # Trap rock. ♦ **endogène**, ♦ **ignée** ou ♦ **magmatique** l.f. [roche magmatique] Terme générique désignant une des trois principales familles de roches (ignée, sédimentaire et métamorphique). La roche endogène tire son origine du magma venu des profondeurs de la Terre; elle se subdivise en deux ensembles: les plutonites et les vulcanites. (Fig. R.4). # Endogenous rock, igneous rock. ♦ Roche éruptive. ♦ **éruptive** l.f. [roche magmatique] **1. S. STRICT** Roche formée à partir de la lave volcanique. **2. S. LARGE** Groupe de roches formé des roches plutoniques à refroidissement lent et des roches volcaniques au refroidissement rapide. ♦ Roche magmatique, roche endogène. # Eruptive rock. ♦ **extrusive** ou ♦ **volcanique** l.f. [volcanisme] Famille de roches constituées de magma basaltique arrivé à la surface de la terre par un volcan ou par une fissure profonde et qui a refroidi rapidement. Les roches volcaniques se composent de minéraux dont les plus courants sont: l'olivine, la pyroxène, l'amphibole, la biotite, le quartz, le feldspath et des feldspa-



⇨ Fig. R.4

D'après Christopherson, 1997

V

VACUOLAIRE adj. [concept de base] Qualifie un phénomène ou une matière poreux ou parsemés de vides entre les grains. ◀ Cargneule ▶, roche siliceuse ▶, structure ▶. # Vesicular, vuggy.

VADOSE n.f. [eau souterraine, karst] Circulation par conduits indépendants, sans nappe phréatique. □ Circulation vadose: expression anglaise. # Vadose.

VAGUE n.f. [eau, littoral] Déformation en crêtes et en creux de la surface de l'eau due au vent qui provoque un train d'ondes progressives. La dimension des vagues dépend de la force du vent, de sa durée et de la dimension du plan d'eau sur lequel il souffle, c'est-à-dire de la portée (la course, en anglais: fetch). ▶ Tsunami. # Wave.

La vague peut être:

① **SELON LA COMPOSITION** ▶ *de sable* l.f. [eau, vent] Large ondulation de sable, due à un courant d'air ou à l'eau. ▶ Crête de sable. # Sand wave.

② **SELON L'ÉTAT** ▶ *libre* l.f. [eau, littorale] Vague qui se poursuit en dehors de l'espace occupé par son vent d'origine. ▶ Houle.

③ **SELON LA FORME** ▶ *arrondie* l.f. [eau, littoral] Vague arrondie, régulière et à pente douce, à la surface de l'océan par beau temps, due à la houle. ▶ Houle. ▶ *cambrée* l.f. [eau, littoral] Vague inclinée lorsqu'elle se brise sur la rive. La vague cambrée a surtout une action érosive alors que la vague peu cambrée a une action edificatrice. La vague cambrée est produite par le gros temps (tempête, vent fort).

④ **SELON LA LOCALISATION** ▶ *littorale* l.f. [eau, littoral] Vague dont la dynamique interfère avec le relief littoral, se brise et s'étale.

⑤ **SELON LE MÉCANISME** ▶ *d'érosion* l.f. [cycle] Durée de temps pendant laquelle l'érosion est agressive et se manifeste par des morphologies correspondantes. ▶ *d'érosion cyclique*, ▶ *régressive* ou ▶ *remontante* l.f. [cycle] Reprise de l'érosion reliée soit au soulèvement d'ensemble du continent, soit au mouvement négatif du niveau marin, qui creuse une gorge dans le cours d'eau principal puis dans les affluents. ▶ *forcée* l.f. [vent, littoral] Vague poussée par le vent, suffisamment constante et surtout puissante. Cette vague dérive de la vague libre (houle) qui se propage jusqu'à la côte. ▶ *sismique* ou ▶ *tsunami* l.m. [eau, tectonique, volcanisme] Vague majeure due aux tremblements de terre, aux éruptions volcaniques ou aux glissements de terrain sous-marins. Les déplacements soudains du fond marin impriment un mouvement vers le haut ou vers le bas à la colonne d'eau susjacent, l'onde de choc rayonnant à partir de l'épicentre sous forme de train d'ondes. Une vague tsunami est rarement décelable en pleine mer du fait qu'elle se caractérise par une très grande vitesse de propagation (pouvant atteindre 980 km/h), par une longueur d'onde très élevée (pouvant atteindre 200 km) et par une très faible amplitude (de 1 à 2 m). Toutefois, lorsqu'elle atteint des eaux peu profondes, sa hauteur augmente très rapidement, jusqu'à dépasser 30 m, selon la configuration du littoral et les courbes de niveau sous-marine. Ces vagues peuvent être extrêmement dangereuses et dévastatrices. Leur période peut atteindre une heure, elles sont généralement très espacées, chaque vague est souvent plus haute et plus violente que la précédente. L'activité volcanique et sismique étant plus intense en bordure de l'océan Pacifique, les vagues sismiques (tsunamis) y sont nombreuses. (D'après Mollard et Janes, 1985). En Amérique du Nord, les cas de vagues tsunamis produites par des tremblements de terre sont recensés dans les îles Aléoutiennes (Alaska), à San Francisco (Californie), et à l'est des Grands Bancs de Terre-Neuve (Canada). # Seismic sea wave.

⑥ **SELON LE MOUVEMENT** ▶ *de translation* l.f. [littoral] Vague qui déferle lorsque la profondeur de l'eau sous son creux est à peine supérieure à la moitié de la hauteur de la vague. Translation est pris ici dans le sens de basculement ou de rotation. Les va-

langue glaciaire. (**Fig. E.1**). # U-shaped valley, U-valley, trough valley. ▶ *en cul-de-sac* l.f. [relief] Vallée qui se ferme en amont avec un abrupt. ▶ Bout du monde, reculée. ▶ *étroite* l.f. [relief] Vallée aux parois raides et rapprochées, issue d'un réseau hydrographique à son stade initial d'organisation; résultant d'une cassure dans la roche en place, ou d'une incision dans les matériaux meubles. ▶ *glaciaire en V* l.f. [glaciaire] Vallée glaciaire qui présente un profil analogue à la lettre V, plusieurs vallées glaciaires ont ce profil et ont été observées un peu partout. Cette forme en V serait causée soit par une gorge fluviale qui a entaillé le fond de la vallée glaciaire après la fonte du glacier, soit par le travail de la glace qui ne sculpte pas nécessairement une large vallée en auge. ▶ *périglacière asymétrique* ou *dissymétrique* l.f. Vallée à inclinaison différente des versants est davantage due au climat du Haut Arctique qu'à la tectonique et à la lithologie. La pente nord est plus raide que la pente sud, le nombre inégal de cycles gélivaux pouvant expliquer cette différence; alors qu'à la limite méridionale des pays froids, le contraire peut se présenter selon notamment une des raisons suivantes: l'indice plus élevé de périglaciation de l'ubac semble en être, ou le tapis nival dans l'axe nord-sud au versant est à neige abondante et à forte solifluxion et au versant ouest purement fluvial, ou un versant est très incliné sculpté en niches nivales, ou une accumulation nivéolienne différente en épaisseur d'un versant à l'autre. (D'après Hamelin, 1967). ▶ *sèche à fond plat* l.f. [karst] Vallée sans cours d'eau, typique du domaine karstique, dont le fond est plat, due à la dissolution. *vallée-tunnel* l.f. [glaciaire] Vallée au profil longitudinal irrégulier à cuvettes lacustres ou marécageuses et à bords abrupts, creusée par le puissant cours d'eau sous-glaciaire qui travaille souvent sous pression avec les matériaux rocheux en suspension et avec profil de la glace sus-jacente.

④ **SELON LA FORME ASSOCIÉE** ▶ à *corniche* l.f. [relief] Vallée due à un cours d'eau qui s'inscrit avec vigueur dans le plateau; elle se rapproche du concept de la vallée suspendue. ▶ à *ombilics* l.f. [glaciaire] Vallée glaciaire sculptée en période froide du Quaternaire, au profil longitudinal en ombilics et verrous. ▶ à *replat* l.f. [érosion] Vallée fluviale polycyclique réaménagée par le glacier, ou vallée dont chaque replat est un vestige de fond de vallée glaciaire entaillé d'une gorge jeune à l'interglaciaire. ▶ à *verrous* l.f. [glaciaire] Vallée glaciaire sculptée en période froide du Quaternaire, au profil longitudinal en ombilics et verrous.

⑤ **SELON LA LOCALISATION** ▶ *alpine* l.f. [relief] 1. Vallée de la haute montagne. 2. Vallée à géométrie complexe. ▶ *latérale* l.f. [relief] Vallée secondaire attenante à la vallée principale, souvent suspendue. ▶ *marginale* l.f. [relief] Grand vallon de la plaine emprunté par l'eau de fonte proglaciaire qui s'écoulait le long du front du glacier. Ces vallons correspondent à autant de stades de retrait. ▶ Pradolina, urstromtal. ▶ *médiane* l.f. [relief] Vallée qui coupe une forme en son milieu, comme la vallée dans la dorsale océanique. ▶ Rift. ▶ *proglaciaire* l.f. [glaciaire] Vallée située à proximité du front ou de la langue glaciaire, sans être en contact direct.

⑥ **SELON LE MÉCANISME** ▶ à *fond plat d'érosion* ou ▶ *d'accumulation* l.f. [périglacière] Vallée périglacière aux versants espacés par une surface plane due, soit à l'érosion qui enlève la partie supérieure du mollisol, soit à l'accumulation qui donne un profil bombé dans l'axe de la longueur en raison d'un déséquilibre entre l'évacuation longitudinale et la livraison latérale, l'étiage survient rapidement après le maximum hydrologique. ▶ *alluviale* l.f. [eau courante] Vallée à fond plat avec terrasses, due au colmatage des alluvions. ▶ *de décollement* l.f. [relief] Vallée aux versants qui s'éboulent par pans, due à l'élargissement de fentes dans la roche en place. ▶ *fluviale* l.f. [eau courante] Vallée occupée ou sculptée par un fleuve. ▶ *fluviale* l.f. [eau courante] Vallée aux versants raides avec une plaine fluviale traversée de multiples lits d'une rivière ou par les eaux courantes. ▶ *glaciaire* l.f. [relief] Vallée large à fond plat qui s'élargit par sapement aux rebords à forte pente en roche résistante et de profil en U. Elle serait une forme de surcreusement qui communiquerait avec la mer par le fjord, les morphologies témoignent de la sculpture glaciaire comme des verrous rainurés, des ombilics, des eskers et des moraines. Ce type reste rare,

- thickness**: épaisseur, puissance
thin glacier: glacier mince
thin laterite crust: carapace latéritique
thin plate: lame mince
thin section: lame mince
thixotropy: thixotropie
tholeiite: tholéïte
threshold: seuil
throat: cheminée
throw: rejet de faille
throwing out: éjection
thrust: chevauchement, poussée
thrust fault: faille chevauchante
thrust front: front de chevauchement
thrust outlier: lambeau de nappe
thrust plane: plan de chevauchement
thrust sheet: nappe de charriage
thrusting: charriage, chevauchement
thufur: butte gazonnée
thunderstorm: orage
Thuringian: Thuringien
tidal bore: mascaret
tidal channel: chenal de marée
tidal crack: crevasse de marée
tidal creek: étier
tide channel: étier
tidal current: courant de marée
tidal delta: delta de marée
tidal flat: batture, estran, zone intertidale
tidal foot: banquette de glace, pied de glace
tidal ice foot: batture de glace, glace de batture
tidal marsh erosion by ice: dénudation glacielle
 du schorre
tidal marsh: marais littoral, marais maritime
tidal range: marnage, amplitude de la marée,
 hauteur de marée
tidal wave: tsunami, raz-de-marée, raz de marée,
 mascaret
tidal zone: intertidal, zone intertidale
tide: marée
tideland salt marsh: marais salant
tight: imperméable
Tiglian: Tiglien
till: till
till plain: plaine de till, nappe de till
till sheet: nappe de till, plaine de till
tillage: ameublement
tillite: tillite
tilting: basculement, déclivité
time scale: échelle chronologique absolu
Tithonian: tithonique
Toarcian: Toarcien
tombolo: tombolo
tonalite: tonalite
tongue: langue
tonnage: tonnage
top: cime, faîte
top layer: couche superficielle
topographic landmark: repère
topographic: topographique
topographical: topographique
topographical map: carte topographique
topography: relief, topographie
top set, topset bed, top sets: couche sommitale,
 lit supérieur horizontal
topsoil: couche superficielle
tornado: tornade
torrent: torrent
torrential: torrentiel
Tortonian: Tortonien
total salt content: salinité
tower: tour
tower-like rock: roc ruiniforme
trachyte: trachyte
tracing plan: plan
trade wind: alizé
traditional geomorphology: géomorphologie
 traditionnelle
traditional structural geomorphology:
 géomorphologie structurale traditionnelle
trailing spit: queue de comète
trans-: trans-
transcurrent fault: décrochement
transform fault: faille transformante, plan de
 faille transformante
transgression: transgression
transitional bog-fen: tourbière ombrotrophe-
 minérotrophe de transition
transitional slide: glissement plan
translation: translation
translatory wave: vague de translation
transport: transport
transportation: transport
transportation process: processus de transport
transverse: transversal
transverse dune: dune transversale
transverse fault: décrochement
transverse joint: diaclase transversale
transverse valley: cluse, vallée transversale
trap: trapp, basalte des plateaux
trap rock: roche effusive
travertine: concrétion, travertin

langue	Synonyme(s) français	équivalent(s) anglais	équivalent(s) autres langues
CUBAINE			
mogote	karst à cône; hum (n. ser. c.)	mogote (n. cuba.); hum (n. ser. c.)	hum (n. ser. c.)

langue	Synonyme(s) français	équivalent(s) anglais	équivalent(s) autres langues
ÉCOSSAISE			
carrie ^F	cirque glaciaire	cirque; circus (n. lati.)	kar (n. alle.); cwm (n. gall.); coire (n.écos.); circus (n. lati.); botn (n. norv.); nisch (n. suéd.)
coire	cirque glaciaire	cirque; circus (n. lati.)	kar (n. alle.); cwm (n. gall.); carrie (n.écos.); circus (n. lati.); botn (n. norv.); nisch (n. suéd.)
dellen ^F	vallon en berceau		
dyke ^F	muraille; crête filonienne; filon rocheux; éponte; lèvre; rempart; wall (n. alle.)	dyke (n. écos.); spirotheca; salband; selvage; wall (n. alle.)	wall (n. alle.)
kame		kame (n. écos.)	cam (n. celt.); kaim (n. celt.)
loch ^F			

langue	Synonyme(s) français	équivalent(s) anglais	équivalent(s) autres langues
ESPAGNOLE			
barranco	ravin rayonnant	barranco (n. espa.)	
bolson	cuvette, bassin	basin	
caldera ^F	vallon en berceau	caldera (n. espa. et n. his. a.)	caldeira (n. port.)
cañon	canyon ; gorge; yecla (n. espa.)	canyon; gorge; pass; defile; gullet; gully; gulch	yecla (n. espa.)
catena ^F [caténa]	chaîne de sols	soils catena; catenary soil associatio; catena (n. espa.)	
corona ^F			
cuesta ^F	côte	cuesta (n. espa.)	